

FRANÇAIS



Manuel de l'utilisateur :

Coussin Ride® Forward™



Ride Designs®

une succursale d'Aspen Seating, LLC

8100 SouthPark Way, C400
Littleton CO, 80120

numéro gratuit (USA seulement) : 866.781.1633
téléphone : 303.781.1633
www.ridedesigns.com

Fournisseur : Ce manuel doit être transféré à l'utilisateur final de ce produit car il contient des informations importantes sur l'utilisation appropriée de ce produit.

Utilisateur : Lisez attentivement ce manuel en entier avant d'utiliser ce produit et conservez-le pour référence future.

Utilisation prévue et instructions d'installation

Utilisation prévue

Votre coussin Ride Designs® Forward™ est un coussin ajustable pour fauteuil roulant qui a été soigneusement conçu pour répondre aux besoins de posture et d'intégrité cutanée. Il a été conçu pour être adapté sur de multiples styles et tailles de fauteuil roulant pour favoriser le soutien et le positionnement d'une personne dans un fauteuil roulant.

Capacité de poids

Le poids maximum de l'utilisateur est 250 livres (113kg).

Sécurité générale du produit

L'application sûre du produit dépend de votre bon jugement et du sens commun, ainsi que de ceux de votre fournisseur, soignant, et/ou professionnel de la santé et de votre diligence à suivre les mises en garde, notes et instructions contenues dans ce manuel.

REMARQUE : Spécifie les choses importantes à se rappeler lors de l'utilisation du produit.

⚠ AVERTISSEMENT : La non observation des mises en garde peut entraîner un dommage du produit ou des blessures de l'utilisateur.

⚠ MISE EN GARDE : La non observation des mises en garde peut entraîner un dommage du produit.

REMARQUE : Nous avons compilé ce manuel à partir des spécifications les plus récentes et des informations sur le produit disponibles au moment de la publication. Nous nous réservons le droit de faire des modifications dès qu'il s'avère nécessaire. Toute modification de nos produits peut entraîner des variations sensibles par rapport aux illustrations et explications de ce manuel et le produit que vous avez acheté. Contactez toujours votre fournisseur ou distributeur agréé Ride Designs le plus proche ou visitez www.ridedesigns.com pour les informations et la documentation la plus récente.

📖 Veuillez lire ce manuel d'instructions avant d'utiliser ce produit.

⚠ Tous les coussins de Ride Designs sont conçus pour aider à réduire l'impact des escarres. Toutefois, aucun coussin ne peut complètement éliminer la pression d'assise ou éviter les escarres. Les coussins Ride Designs ne peuvent pas remplacer des bons soins cutanés, y compris un régime approprié, la propreté et des techniques ordinaires de soulagement de la pression

⚠ L'utilisation du coussin Ride Forward sans tous les composants correctement assemblés, incluant la garniture intérieure et extérieure et le coussin en mousse peut entraîner des lésions à l'utilisateur.

⚠ L'installation d'un coussin sur votre fauteuil roulant peut modifier le centre de gravité du fauteuil et peut provoquer un basculement du fauteuil vers l'arrière et entraîner des risques de blessure. Examinez toujours la nécessité de mettre en place des anti-basculants ou de supports d'adaptateur pour amputé sur le fauteuil roulant pour augmenter la stabilité.

⚠ Un placement incorrect ou une mauvaise fixation du coussin Ride Forward dans votre fauteuil roulant peut entraîner des lésions. Votre fauteuil doit avoir une attache Velcro complémentaire sur la sangle ou le siège fixe pour bien mettre en place le coussin.

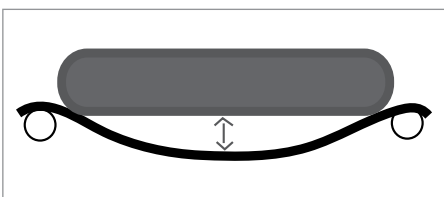
⚠ Une mauvaise adaptation et un positionnement incorrect du coussin Ride Forward peut entraîner des blessures de l'utilisateur.

⚠ La configuration du fauteuil roulant et une adaptation correcte du soutien pied-dos sont essentielles pour une utilisation efficace du fauteuil. La non observation de ces critères peut entraîner des blessures de l'utilisateur.

⚠ AVERTISSEMENT : Les matériaux de Ride Forward opèrent de manière optimale à température ambiante. Ne pas laisser le coussin exposé à des températures inférieures à 40°F (5°C) pendant des périodes de temps prolongées. Attendre toujours que le coussin Ride Forward soit à température ambiante avant l'utilisation. Le fait de s'asseoir sur des surfaces excessivement chaudes ou froides peut entraîner des lésions cutanées.

Installation et instructions d'utilisation

Il est recommandé qu'un fournisseur ou thérapeute agréé par Ride Designs procède au positionnement initial du coussin. Le coussin Ride Forward conjointement avec sa housse unique est conçu pour stabiliser confortablement la posture et aide à réduire le risque de lésions cutanées.



Préparer le fauteuil roulant pour le coussin Ride Forward

Le coussin Ride Forward est conçu pour s'adapter sur des inserts avec sangle ou siège fixe.

REMARQUE : Si la sangle présente un écart entre le bas du coussin et la garniture de la sangle, il faut resserrer la garniture ou la remplacer.

⚠ MISE EN GARDE : Le coussin Ride Forward ne doit pas être étiré à plus de 1" à l'avant de la sangle ou du siège fixe du fauteuil.

Installer et positionner le coussin Ride Forward

1. Placer le coussin sur le fauteuil roulant de manière à ce que l'arrière du coussin identifiable par l'étiquette de composition soit aligné avec l'arrière de la sangle ou du siège fixe. Vérifier que la fermeture Velcro au bas de la housse Forward soit fixée sur la bande Velcro de la sangle ou du siège fixe du fauteuil.
2. S'asseoir en douceur sur le coussin. Pencher le haut du corps vers l'avant et positionner le fessier à l'arrière du coussin. S'assurer que les trochanters (le bassin) reposent confortablement sur les côtés du coussin et que les muscles fessiers sont soutenus sur les coins arrière du coussin.
3. Ajuster la hauteur du repose-pied de manière à ce que les jambes reposent confortablement à l'avant du coussin. Une hauteur adéquate du repose-pied est impérative pour une performance optimale du coussin.

⚠ Si vous ne parvenez pas à obtenir une protection cutanée suffisante, un contrôle postural, et/ou vous ne tolérez pas d'être assis sur le coussin pour quelque raison que ce soit, alors le coussin Ride Forward n'est pas un choix approprié et vous devriez envisager le coussin Ride Java ou le coussin personnalisé. Contactez Ride Designs ou votre fournisseur agréé Ride Designs pour plus d'informations sur le coussin Ride Java ou le coussin Ride personnalisé (USA seulement)

Période d'utilisation initiale






Avant une utilisation prolongée, il est recommandé de s'asseoir sur le coussin pendant de courtes périodes de temps. Vérifier visuellement toutes les zones qui sont en contact avec le coussin après chaque période d'utilisation. Si une rougeur est observée, elle doit normalement disparaître au bout de 10 à 30 minutes. Contacter le médecin ou le thérapeute si la rougeur persiste pendant plus de 30 minutes. Tant que les inspections de la peau ne décèlent pas de rougeurs qui persistent plus de 30 mn, il est recommandé de prolonger le temps d'assise graduellement (une 1/2h à 1h chaque jour). Continuer les contrôles cutanés après chaque temps d'assise. Des périodes de deux à quatre heures sont généralement recommandées. Les contrôles cutanés doivent être effectués quotidiennement, même si la tolérance cutanée est établie. Continuer à pratiquer des techniques de routine de soulagement intermittent de la pression (par soulèvement manuel ou transfert de poids en utilisant une force d'inclinaison) tel qu'il est conseillé par votre professionnel de la santé.

⚠ **AVERTISSEMENT** : Si une rougeur associée à l'utilisation du coussin Forward persiste pendant plus de 30 minutes, cesser l'utilisation et contacter le thérapeute ou le médecin immédiatement

⚠ Des évaluations et des réglages de routine doivent être effectués pour permettre un dégagement adéquat aux tubérosités de l'ischion en raison d'un gain de poids ou d'une compression légère du coussin qui peuvent se produire durant la vie du produit. La non observation de ces évaluations de routine et d'un dégagement pour la tubérosité de l'ischion peut entraîner des lésions.

Suivi

Il est recommandé de faire vérifier la posture d'assise et l'intégrité cutanée par un professionnel de la santé au moins annuellement, ou chaque fois qu'il y a un changement de poids, de posture ou de l'état général qui peut avoir un impact sur la capacité de s'asseoir confortablement, en toute sécurité et de manière fonctionnelle.

Symboles d'entretien de lavage	
	Lavage en machine, à l'eau chaude (40°C)
	Ne pas utiliser d'eau de Javel
	Sécher par égouttement
	Ne pas donner au nettoyage à sec
	Ne pas repasser

Entretien et maintenance du coussin Forward

Nettoyage de la garniture extérieure

- Retirer le coussin Ride Forward du fauteuil roulant.
- Retirer la housse extérieure du coussin. Zip fermé.
- Lavage en machine ou à la main à l'eau chaude (40°C/104°F, produit de lessive ordinaire/pas d'eau de Javel).
- Suspendre pour faire sécher.


Nettoyage du coussin

- La garniture intérieure résistante à l'humidité est conçue pour protéger la matière en mousse du coussin et ne doit pas être retirée. Si elle est sale, la nettoyer simplement avec un tissu humide.
- Une fois sec, introduire le coussin dans la housse. S'assurer que la housse est positionnée correctement de l'avant vers l'arrière.
- Placer le coussin sur le fauteuil roulant de manière à ce que l'arrière du coussin identifiable par l'étiquette de composition est aligné avec l'arrière de la sangle ou du siège fixe.


Vie du produit

La période maximale d'utilisation prévue de ce produit est de quatre ans.

Réutilisation

 **RISQUE DE BLESSURE** : Consulter un distributeur Ride Designs agréé avant de transférer le produit à un autre utilisateur. NE PAS utiliser ce produit si des dommages apparaissent.

Mise au rebut

 Recycler les composants et les matériaux conformément aux réglementations locales, d'état et nationales.

Police de garantie

Votre coussin Ride Forward a été soigneusement conçu pour répondre aux besoins d'assise de votre fauteuil roulant. Cette Garantie limitée est en vigueur pendant 24 mois à compter de la date de livraison à l'acheteur d'origine. Si un défaut matériel ou de fabrication est constaté, Ride Designs® réparera ou remplacera le composant, à notre discrétion. Cette garantie limitée ne couvre pas l'usure quotidienne ou les dommages qui résultent d'une mauvaise manipulation, d'une utilisation incorrecte, d'une négligence ou de la non observation des instructions d'entretien et de maintenance.

La housse du coussin est sous garantie pendant 90 jours. La garantie inclut les dommages de fabrication, les défauts matériels ou des erreurs qui sont le fait du fabricant. Cette garantie ne s'applique pas aux brûlures de cigarette, les dommages causés par des objets pointus qui peuvent provoquer une déchirure ou des dommages causés par la non observation des instructions de lavage.

Les réclamations et les réparations doivent être traitées à travers notre fournisseur agréé de technologie de rééducation Ride Designs. Une copie de l'acte de vente délivrée à l'acheteur du produit peut être requise pour traiter une réclamation sous garantie.



Le coussin Ride Forward est plus efficace lorsqu'il est utilisé avec un soutien dorsal Ride Designs.

Une alternative, le soutien dorsal Java offre une conception biomécaniquement précise brevetée et permet à l'utilisateur d'optimiser rapidement, facilement et indépendamment le soutien pelvien et d'équilibrer le haut du corps d'une manière qui imite le balancement normal et le mouvement du corps. L'utilisateur ressent une sensation de confort et de stabilité au repos, sans que les fonctions ou la mobilité soient perturbées. Les soutiens dorsaux Java sont disponibles dans une vaste gamme de hauteurs, largeurs et de profondeurs.

Pour les personnes nécessitant un contrôle postural plus complexe, il convient d'envisager le coussin Ride Custom et les soutiens dorsaux (USA seulement), l'option optimale pour le soutien dorsal et les soins cutanés.

Notes d'installation

Brevets: www.ridedesigns.com/patents
© 2019, Ride Designs. 090-030-D



MDSS GmbH
Schiffgraben 41
30175 Hannover, Allemagne